



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 6. tammikuuta 2023
(OR. en)

5042/23

ECOFIN 11
UEM 10
SOC 5
EMPL 4
COMPET 9
ENV 4
EDUC 3
RECH 4
ENER 4
JAI 7
GENDER 3
ANTIDISCRIM 3
JEUN 3
SAN 8

ILMOITUS

Lähettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Valtuuskunnat
Asia:	Selittävä huomautus – Lisätietoasiakirja neuvoston suositukseen euroalueen talouspolitiikasta vuonna 2023

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena talous- ja rahoituskomitean ja euroryhmän työryhmän kokousten jälkeinen versio selventävästä huomautuksesta, joka liittyy neuvoston suositukseen euroalueen talouspolitiikasta.

Selittävä huomautus

– Lisätietoasiakirja neuvoston suositukseen
euroalueen talouspolitiikasta vuonna 2023

Julkisyhteisöjen rahoitusaseman valvonnan sekä talouspolitiikan valvonnan ja yhteensovittamisen tehostamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1466/97 2 a b artiklan 2 kohdassa, joka on osa "Taloudellinen vuoropuhelu" -jaksoa, todetaan, että "*neuvoston edellytetään pääsääntöisesti noudattavan komission suosituksia ja ehdotuksia tai selittävän kantansa julkisesti*".

Tämän "noudata tai selitä" -säännön mukaisesti neuvosto esittää oheisena selitykset muutoksiin, joita se on tehnyt komission osana eurooppalaista ohjausjaksoa antamiin suosituksiin neuvoston suositukseksi euroalueen talouspolitiikasta ja joista komissio on eri mieltä.

Neuvosto (Ecofin) on myös hyväksynyt useita lisäyksiä sekä sisällöllisiä tai teknisiä muutoksia suosituksiin, ja komissio on hyväksynyt nämä muutokset.

Euroaluetta koskeva suositus 2

Komission teksti:

Pidetään yllä merkittäviä julkisia investointeja, joita tarvitaan taloudellisen ja sosiaalisen palautumiskyvyn parantamiseksi ja vihreän ja digitaalisen siirtymän ja tukemiseksi, muun muassa energiatehokkuuden parantamiseksi ja uusiutuviin energialähteisiin siirtymiseksi. Pannaan täytäntöön koheesiopolitiikan ohjelmat ja elpymis- ja palautumissuunnitelmat, joilla varmistetaan uudistusten ja investointien oikea-aikainen toteuttaminen ja varmistetaan, että suunnitelmien päivitykset ovat kohdennettuja eivätkä heikennä yleistä tavoitetasoa. Toteutetaan lisätoimia, myös REPowerEU-suunnitelman avulla, joilla nopeutetaan siirtymistä puhtaaseen energiaan ja lisätään unionin energiaomavaraisuutta.

Hyväksytty teksti:

Pidetään yllä merkittäviä julkisia investointeja ja edistetään yksityisiä investointeja, joita tarvitaan taloudellisen ja sosiaalisen palautumiskyvyn parantamiseksi ja vihreän ja digitaalisen siirtymän tukemiseksi, muun muassa energiatehokkuuden parantamiseksi ja uusiutuviin energialähteisiin siirtymiseksi. Pannaan täytäntöön koheesiopolitiikan ohjelmat ja elpymis- ja palautumissuunnitelmat, joilla varmistetaan uudistusten ja investointien oikea-aikainen toteuttaminen ja varmistetaan, että suunnitelmien päivitykset ovat kohdennettuja, ottaen huomioon kehittyvä taloudellinen tilanne, mutta eivät heikennä yleistä tavoitetasoa. Toteutetaan lisätoimia, myös REPowerEU-suunnitelman ja kansallisten energia- ja ilmastosuunnitelmien avulla, joilla nopeutetaan energiakäännettä ja lisätään unionin energiaomavaraisuutta.

Selitys:

Ainoa muutos, josta komissio on eri mieltä, liittyy sanan ”puhdas” poistamiseen. Muutoksella pyritään välttämään monitulkintaisuutta, koska termiä ”puhdas energia” ei ole määritelty selkeästi. Neuvosto ei myöskään kannata laajasti termiä ”puhdas energia” keinona kuvata EU:n energiakäännettä. Sovitulla tekstillä pyritään varmistamaan, että painopiste on ympäristön kannalta järkevien ja sosiaalisesti hyväksyttävien energialähteiden ja teknologioiden laajassa valikoimassa.